

# Angels We Have Heard on High

Tune: GLORIA. English paraphrase by James Chadwick.

Japanese by 讚美歌 21 #263 「あら野のはてに」.

© Public Domain. CCLI# 27721.

## 曲順・ Song Order

### VERSE 1

Angels we have heard on high,  
sweetly singing o'er the plains,  
and the mountains in reply  
echoing their joyous strains.

### CHORUS

Glo- - - - -ria in excelsis Deo,

Glo- - - - -ria in excelsis Deo

### Japanese VERSE 2

ひつじをま-もる 野へのまき-びと  
の

あめなるう-たを <sup>よろこ</sup>喜びき-きぬ。

### Japanese CHORUS

グロ- - - - -リア

イン エクセルシス デ-オ、

グロ- - - - -リア

イン エクセルシス デ-オ。

### VERSE 3

Come to Bethlehem and see  
him whose birth the angels sing;  
come, adore on bended knee  
Christ the Lord, the newborn King.

### CHORUS

Glo- - - - -ria in excelsis Deo,

Glo- - - - -ria in excelsis Deo

## 翻訳・ Translation

### VERSE 1

(あら野のはてに)  
(夕日は落ちて)  
(たえなるしらべ)  
(天 (あめ) よりひびく。)

### Japanese VERSE 2

hitsuji o ma-moru nobe no maki-bito  
(Shepherds, why this jubilee?)  
(Why your joyous strains prolong?)  
amenaru u-ta o yorokobi ki-kinu  
(What the gladsome tidings be)  
(which inspire your heavenly song?)

### VERSE 3

(みうたをききて)  
(ひつじかいらは、)  
(まぶねにふせる)  
(御子をおがみぬ。)

# Angels We Have Heard on High

## 曲順・ Song Order

### Japanese VERSE 4

今日しも御-子は うまれたま-いぬ。  
ぎょう み-こ

せかい た-み よろこ  
世界の民よ、喜びう-たえ。

### Japanese CHORUS

グロ-----リア

イン エクセルシス デ-オ、

グロ-----リア

イン エクセルシス デ-オ。

### ENDING

Glo- - - - -ria

Glo- - - - -ria

Glo- - - - -ria in excelsis Deo

## 翻訳・ Translation

### Japanese VERSE 4

kyou shimo mi-ko wa umareta ma-inu.

(Unto us this day the Son of God)

(Has been born)

sekai no ta-mi yo, yorokobi u-tae.

(All peoples of the world)

(Sing with joy)

\* 「グロリア イン エクセルシス デオ」はラテン語で「いと高き所で、栄光が神にあるように。」

\* “Gloria in excelsis Deo” is Latin for “Glory to God in the highest”

聖書の参考：ルカ2：8-20

Scripture References: Luke 2:8-20